SII 17.766: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 766. (A.R. No. 709 of 1904.) NEḌU�different ṅGUṇAM, WANDIWASH TALUK, NORTH ARCOT DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0766

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0766.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-09-29 11:08 (2b36d53)

Summary

On the east wall of the *maṇḍapa* in front of the central shrine, right of the entrance in the Dīrghāchalēśvara temple.

1642 A.D.

This inscription is dated in Vishu, Tai 19. On account of the mention of Vijaya rāghava-nāyakkar who commenced to rule from 1633 A.D., the cyclic year Vishu, a mistake for Vṛisha will correspond to 1641-42 A.D., It records the gift of two villages Kiḻavaṉ Pūṇḍi and Mōśupāḍi, made free of the levies *poṟuppu* and *meṉkāval*, by Śiṅgama-nāyakkar, the agent of Vijayarāghava-nāyakkar for the conduct of *pūjā* regularly by the *śeṭṭis* in the temple of Īśāṇḍār Īśvarar.

Edition

〈1〉 viṣu ௵ tai ൽ 10 9 ൟ śrīmatu Accuta vicaiyarākavaṉāyakkarayyaṉavarkaḷ

kāriyattukku kaṟtarāṉa (ci)ṅkama ṉāyakkar yicāṇṭacar yicuparar〈2〉koyil pūcai paṭittarattukku kiḻavaṉpūṇṭi mocupāṭi kiṟāma (mi)raṇṭum muṉ koyilukku naṭantapaṭiye kaṭṭaḷaiyiṭṭom Anta kiṟāma〈3〉 ttil poṟuppu meṉkāval Uṇṭāṉatu veṇṭāmeṉṟu kaṭṭaḷaiyiṭṭom Antapaṭikku koyil ceṭṭimār vacamāka naṭa〈4〉ttikkoṇṭu pūcai tāḻvaṟa naṭattivarac colli kaṭṭaḷaiyiṭṭom Antapaṭi Uttarottiramāka naṭattikkoṇṭu〈5〉 varavum yitukku Akutam niṉaicca per keṅkai karaiyile kārāmpacuvai koṉṟa to**ṣa**ttile povāṉ ൧〈6〉 Ūrk kaṇakku〈7〉 ṉācciyaṇṇaṉ Eḻuttu ൧

Bibliography

Digital edition of SII 17.766 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 366, item 766.